

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 五張半 零售 貳毫

## 尼克遜離莫斯科宣稱 赫魯曉夫應獲 邀請訪問美國

### 真實觀察美國社會情況 消除過去對美錯誤觀念

#### 會晤波共領袖 尼克遜抵華沙

【美聯社華盛頓二日電】美國總統尼克遜今日抵達華盛頓，結束其在莫斯科的訪問。尼克遜在機場表示，他對此次訪問感到滿意，並認為這將有助於消除美國人民對蘇聯的錯誤觀念。他還宣稱，赫魯曉夫應獲邀請訪問美國，以促進兩國關係的發展。

### 赫魯曉夫應獲邀請訪問美國

【美聯社華盛頓二日電】美國總統尼克遜今日抵達華盛頓，結束其在莫斯科的訪問。尼克遜在機場表示，他對此次訪問感到滿意，並認為這將有助於消除美國人民對蘇聯的錯誤觀念。他還宣稱，赫魯曉夫應獲邀請訪問美國，以促進兩國關係的發展。

### 三馬牌啤酒新貨上市

本行自代理有年，三馬牌啤酒，十餘年來深荷各界推許，認為質味最優，尤合我華人口味，因而馳譽港澳，有口皆碑。而本行向以新鮮釀製供應，以酬謝諸君之愛護，常即製即付，以保持所有供應之新鮮，而不大量貯備，近因航期一再延誤，致致缺貨，供應深感歉疚，現已大量運到，以後源源供應，庶幾負愛護諸君之厚意，尚希鑒諒，並賜賜照拂。

三馬牌啤酒有限公司敬告

電話：20704 27924

### 四國外長會議 本星期三中止

【路透社倫敦二日電】四國外長會議今日在倫敦舉行，討論蘇聯與美國關係問題。會議原定今日繼續舉行，但因時間關係，決定於本星期三中止。

### 西方國家高層會議 美訪夫曉魯赫迎歡人英

【路透社倫敦二日電】西方國家高層會議今日在倫敦舉行，討論蘇聯與美國關係問題。會議原定今日繼續舉行，但因時間關係，決定於本星期三中止。

### 紅寶石音樂

逢星期日晚九時至十一時  
逢星期三晚七時至九時

## 司馬海軍星 CYMA navy star

世界最完善之游泳表

名大表細

司馬女裝表

司馬開鐘

## 平安大樓

面南東向 環境幽雅  
建築44樓 年底完成  
百餘年不須預付  
折價優待至八月底

平安置業有限公司

## 馳名環球的日立牌家庭用電氣製品

### 日立原子粒收音機

最新八原子粒長短波收音機  
用筆芯電池可收聽全球廣播  
美觀輕巧，收音響亮。

### 日立電扇

聲微、省電、美觀、耐用、  
座地扇、吊扇、抽氣扇各式均備  
凡購風扇一把隨贈濕水筆一枝

### 日立電氣冰箱

外形雖小，容積夠大  
格位活動，門扉便利  
美觀省電，保用五年  
最合小家庭之需要

總代理 松洋行 香港分行  
香港都利街八號及發行106室  
總經理 祥康有限公司  
香港皇后大道中萬宜大廈124室  
電話：金式0三，式三三七八



\_\_\_\_\_



# 在日本海同時演習

## 日防衛廳聲明無關係

【東京三日電】日防衛廳長官鈴木，昨在參議院演說，對日本海同時演習，聲明與美無關係。鈴木演說，係在參議院開會前，對記者發表。鈴木演說，係在參議院開會前，對記者發表。鈴木演說，係在參議院開會前，對記者發表。

### 金馬前線平靜

### 對岸共軍活躍

### 美國務院再聲明

### 北越支持寮共

### 寮國戰局嚴重

### 美議員促調查寮局勢



尼克遜在莫斯科遊河

## 晤會長外蘇英 勢局國察計檢

【倫敦三日電】英蘇外長會晤，討論當前國際局勢。英蘇外長會晤，討論當前國際局勢。英蘇外長會晤，討論當前國際局勢。

### 中共放棄公社

### 太陽報抨擊中共殘忍

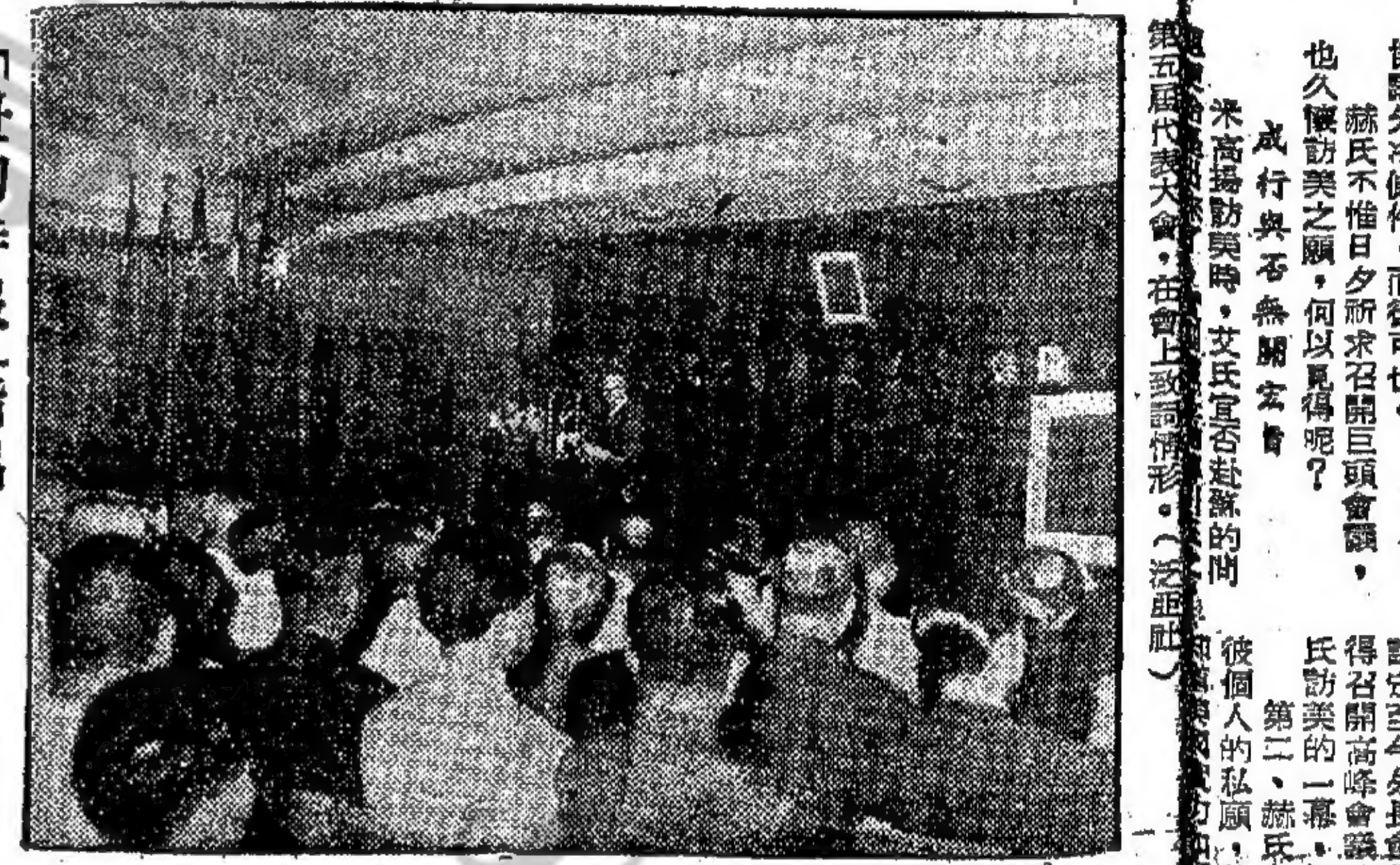
### 日美兩輪 在神戶相撞

### 克省共黨政府 印度共黨採取報復行動

### 瑞公主希太子 宣佈不久訂婚

### 阿聯總統那塞 訪亞洲各國

【紐約時報指出】太陽報抨擊中共殘忍。太陽報抨擊中共殘忍。太陽報抨擊中共殘忍。



赫爾利反對對蘇聯

### 日航公司招待 中國各界 赴日觀光

### 緬老僧思凡 與寡婦成婚

### 喜出望外 喜信老林

### 黑八三名 獲釋

### 有九萬鎊 多人求婚

### 門生勇士 腰受傷

【世界富翁之子 愛上女僕結婚】世界富翁之子，愛上女僕結婚。世界富翁之子，愛上女僕結婚。

【赫爾利反對對蘇聯】赫爾利反對對蘇聯。赫爾利反對對蘇聯。赫爾利反對對蘇聯。

### 澳洲總理宣佈 將簽訂協定

### 脫離政黨組織 破壞經濟者可判死刑

### 馬格賽賽 紀念獎金 名單公佈

### 中共較爲 優待僑民

### 澳洲與印尼 將簽訂協定

### 脫離政黨組織 破壞經濟者可判死刑

【澳洲總理宣佈 將簽訂協定】澳洲總理宣佈，將與印尼簽訂協定。澳洲總理宣佈，將與印尼簽訂協定。

【脫離政黨組織 破壞經濟者可判死刑】脫離政黨組織，破壞經濟者，可判死刑。脫離政黨組織，破壞經濟者，可判死刑。

【馬格賽賽 紀念獎金 名單公佈】馬格賽賽紀念獎金名單公佈。馬格賽賽紀念獎金名單公佈。

### 老年胃病

胃腸衰弱，消化不良，胃酸過多，胃痛，腹脹，嘔吐，泄瀉，便秘，貧血，神經衰弱，失眠，頭暈，心悸，氣促，腰酸背痛，四肢無力，食慾不振，精神萎靡，面色萎黃，肌肉消瘦，婦女經期不調，赤白帶下，產後虛弱，小兒疳積，驚風，吐乳，泄瀉，咳嗽，哮喘，感冒，發燒，驚悸，夜啼，多汗，盜汗，自汗，遺精，早洩，陽痿，不育，不孕，習慣性流產，產後諸症，婦科雜症，小兒雜症，內科雜症，外科雜症，皮膚科雜症，眼科雜症，耳鼻喉科雜症，牙科雜症，婦科雜症，小兒雜症，內科雜症，外科雜症，皮膚科雜症，眼科雜症，耳鼻喉科雜症，牙科雜症。

### 維荷 艷顏霜

永保嬌嫩，花顏增艷，化醜為妍。維荷艷顏霜，永保嬌嫩，花顏增艷，化醜為妍。

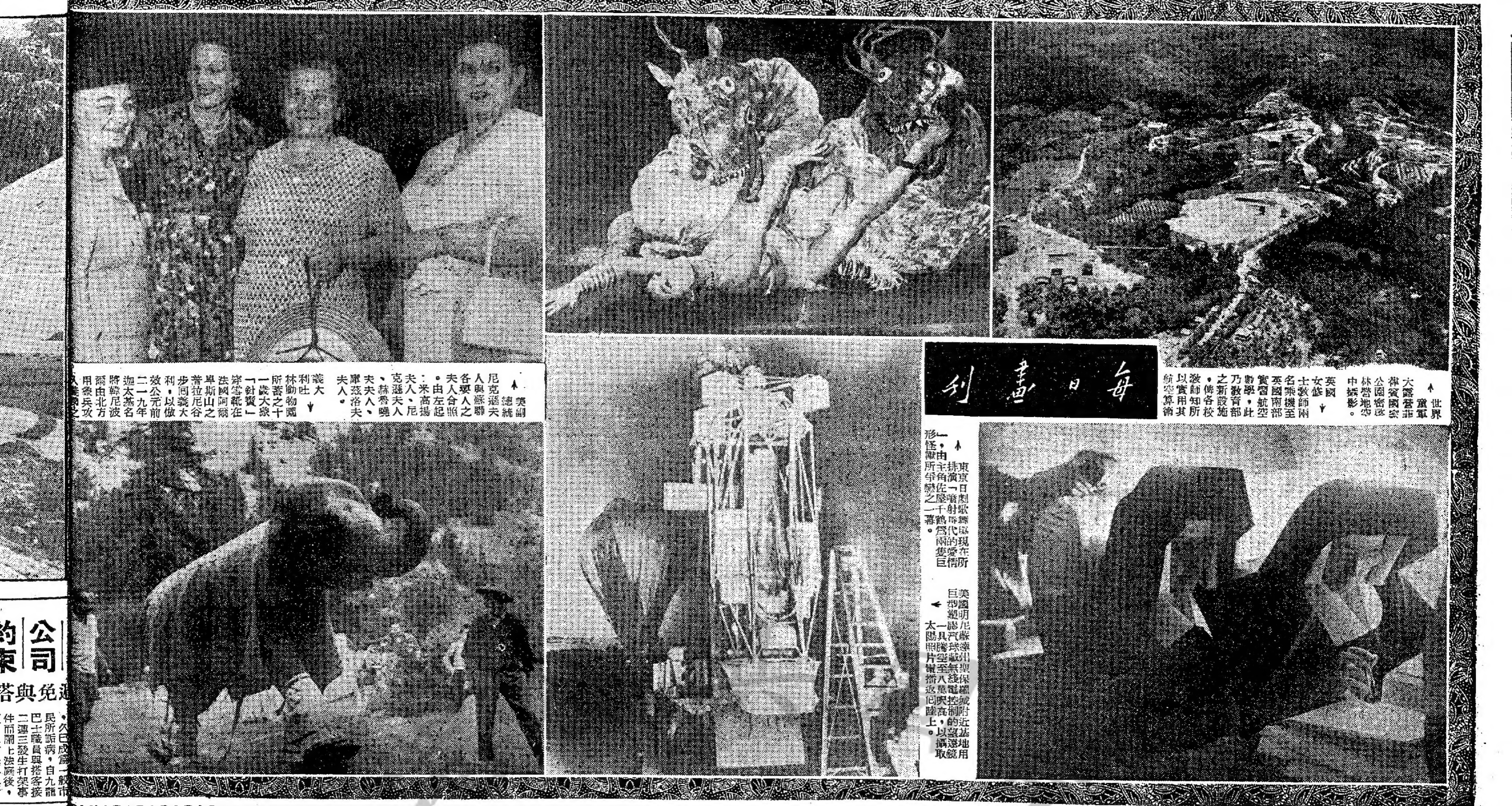
### 脫離政黨組織

破壞經濟者可判死刑。脫離政黨組織，破壞經濟者，可判死刑。

### 馬格賽賽

紀念獎金名單公佈。馬格賽賽紀念獎金名單公佈。





# 每日畫刊

▲世界  
▲軍事  
▲體育  
▲娛樂  
▲社會  
▲經濟  
▲教育  
▲文化  
▲藝術  
▲科學  
▲衛生  
▲法律  
▲政治  
▲宗教  
▲哲學  
▲文學  
▲歷史  
▲地理  
▲自然  
▲動物  
▲植物  
▲礦物  
▲天文  
▲氣象  
▲地質  
▲生物  
▲醫學  
▲農學  
▲林學  
▲漁學  
▲牧學  
▲工學  
▲商學  
▲法學  
▲政治學  
▲社會學  
▲心理學  
▲教育學  
▲文化學  
▲藝術學  
▲科學史  
▲哲學史  
▲文學史  
▲歷史學  
▲地理學  
▲自然史  
▲動物學  
▲植物學  
▲礦物學  
▲天文學  
▲氣象學  
▲地質學  
▲生物學  
▲醫學史  
▲農學史  
▲林學史  
▲漁學史  
▲牧學史  
▲工學史  
▲商學史  
▲法學史  
▲政治學史  
▲社會學史  
▲心理學史  
▲教育學史  
▲文化學史  
▲藝術學史  
▲科學史  
▲哲學史  
▲文學史  
▲歷史學  
▲地理學  
▲自然史  
▲動物學  
▲植物學  
▲礦物學  
▲天文學  
▲氣象學  
▲地質學  
▲生物學  
▲醫學史  
▲農學史  
▲林學史  
▲漁學史  
▲牧學史  
▲工學史  
▲商學史  
▲法學史  
▲政治學史  
▲社會學史  
▲心理學史  
▲教育學史  
▲文化學史  
▲藝術學史  
▲科學史  
▲哲學史  
▲文學史



## 潮汕糧荒嚴重

### 出現黑市交易

#### 川湘糧變質發霉

【特訊】粵東各地，因水災造成嚴重缺糧，潮汕糧荒嚴重，出現黑市交易。據悉，潮汕地區因水災影響，糧食收成大減，加上交通不便，糧食供應極度緊張。黑市交易猖獗，糧價飛漲，民不聊生。川湘糧食因變質發霉，品質極差，無法食用，進一步加劇了糧荒。

## 粵東各地公社

### 陷於瓦解狀態

【中社訊】粵東各地公社，因糧食短缺，已陷於瓦解狀態。據悉，公社制度在粵東地區推行後，因糧食供應不足，社員生活陷入困境，紛紛要求退社，公社組織已名存實亡。各地政府正採取措施，試圖穩定局勢，但效果不佳。

## 越南捐贈西藥

### 救濟西藏難民

【西貢訊】越南政府為救濟西藏難民，特捐贈西藥。據悉，此次捐贈的西藥包括各種常用藥品，將由國際紅十字會轉交給西藏難民，以緩解其病痛。越南政府表示，將繼續關注西藏難民的生活，並提供必要的人道主義援助。

## 最佳禮物

【本報訊】日前發表最新統計，最佳禮物為金飾。調查顯示，在節日或生日送禮時，金飾最受歡迎，其次是珠寶首飾。金飾因其保值性和文化意義，成為送禮的首選。此外，現金和名煙也是常見的禮物選擇。

## 台灣之憲

【本報訊】台灣之憲法，為中華民國憲法之重要組成部分。憲法確定了台灣地區的政治體制和公民權利。在當前形勢下，台灣之憲法面臨諸多挑戰，如何維護憲法的權威和實施，是當前台灣社會關注的焦點。

### 新加坡市區 警察突擊隊

昨日敵大廈酒店九週年紀念  
嘉賓友好龍錫  
隆儀盛祝珠玉紛投綺句嘉章文  
情並燃拜頌之餘不勝愧感謹此  
鳴謝

### 雲華大廈酒店謹啓

### 僑豐 建築有限公司

華人街301號 電話：21196, 26051

### 華僑大廈

每層月租 \$29,000 - \$37,000

### 統一大廈

每層月租 \$22,000 - \$36,000

### 堪富利樓

每層月租 \$27,900

### 遠東唐樓

每層月租 \$9,900起

### FRIGIDAIRE

美國北極牌

### 北極牌

櫃雪式繡錦

價代的尺方立八照仍  
元佰四仟壹幣港具每

較比觀參迎歡

特價 特價 特價

司公極北商美：理經總  
一六四八三：話電 下地行打士羅告：室列陳

### 勞力士

女庄錄

五八年前瑞士最著名之表廠

計獎狀其中1,091為勞力士所得

全數之81.4%

### ROLEX

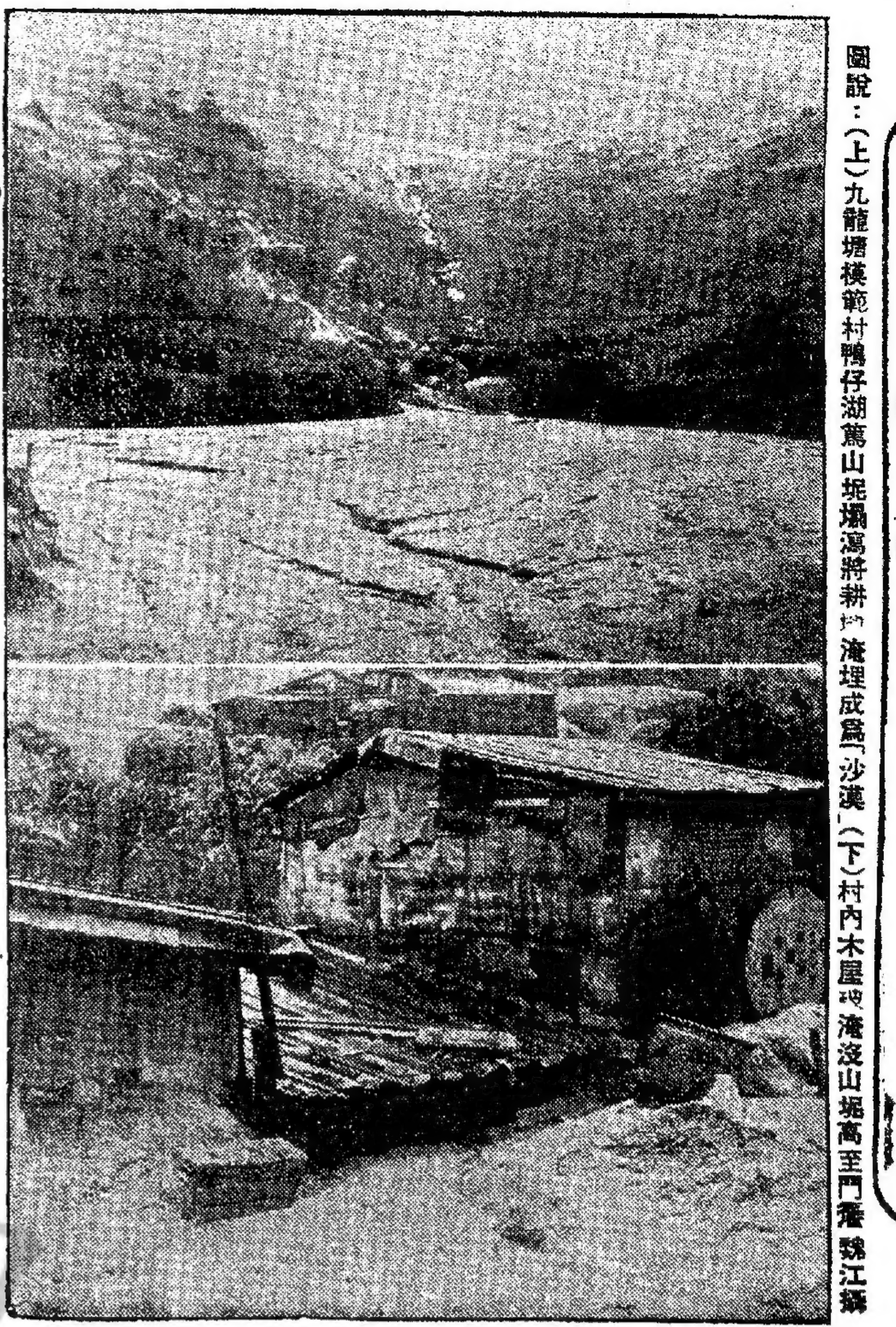
A landmark in the history of Time measurement.







本港新聞 2



圖說：(上)九龍塘橋樑坍塌將沙漢(下)村內木屋被淹山泥瀉至門前

### 大雨滂沱下山泥突然崩瀉

## 模範村木屋被埋

### 耕地一幅變沙漠

【特訊】昨午九龍塘模範村，因大雨滂沱，山泥突然崩瀉，將村內木屋及耕地掩埋。據悉，該村位於九龍塘山麓，因山勢陡峭，山泥崩瀉頻繁。昨午大雨傾盆，山泥突然崩瀉，將村內木屋及耕地掩埋。據悉，該村位於九龍塘山麓，因山勢陡峭，山泥崩瀉頻繁。昨午大雨傾盆，山泥突然崩瀉，將村內木屋及耕地掩埋。據悉，該村位於九龍塘山麓，因山勢陡峭，山泥崩瀉頻繁。

### 主易字樓幢多街三環中

## 厦大層三廿建

### 論討會大開召址選備準會商行藥

【特訊】中環三街多幢字樓，因業主易手，現正進行重建。據悉，該處原為多幢舊式字樓，因業主易手，現正進行重建。據悉，該處原為多幢舊式字樓，因業主易手，現正進行重建。據悉，該處原為多幢舊式字樓，因業主易手，現正進行重建。

### 昨日陰雨淋漓

## 得水三吋七分

### 水務局又恢復十七小時供水

【特訊】昨日陰雨淋漓，水務局又恢復十七小時供水。據悉，昨日陰雨淋漓，水務局又恢復十七小時供水。據悉，昨日陰雨淋漓，水務局又恢復十七小時供水。據悉，昨日陰雨淋漓，水務局又恢復十七小時供水。

### 結婚十五年第一次懷孕

## 梁基娣在醫院跳樓

### 弄成一屍兩命慘劇

【特訊】梁基娣，結婚十五年第一次懷孕，因產後憂鬱，於昨日在醫院跳樓，造成一屍兩命慘劇。據悉，梁基娣，結婚十五年第一次懷孕，因產後憂鬱，於昨日在醫院跳樓，造成一屍兩命慘劇。據悉，梁基娣，結婚十五年第一次懷孕，因產後憂鬱，於昨日在醫院跳樓，造成一屍兩命慘劇。

### 一男一女吊頸斃命

## 尖沙咀海面發現一男屍

【特訊】尖沙咀海面發現一男屍，經調查，係一男一女吊頸斃命。據悉，尖沙咀海面發現一男屍，經調查，係一男一女吊頸斃命。據悉，尖沙咀海面發現一男屍，經調查，係一男一女吊頸斃命。

### 威靈頓餐室東主陳春生啓事

【特訊】威靈頓餐室東主陳春生啓事。據悉，威靈頓餐室東主陳春生啓事。據悉，威靈頓餐室東主陳春生啓事。

### 香港政府公佈

【特訊】香港政府公佈。據悉，香港政府公佈。據悉，香港政府公佈。



### 新界沙田區

# 全面發展計劃

研究工作接近完成階段，發展計劃輪廓，陸續獲得透視，地方人士渴望早日公佈藍圖。

（本報訊）新界沙田區發展計劃，在五月間開始實施後，地方人士對該計劃之發展，極為關心。據悉，該計劃之研究工作，目前已接近完成階段，發展計劃之輪廓，亦已大致獲得透視。地方人士對該計劃之發展，極為關心，並希望政府能早日公佈該計劃之藍圖，以便地方人士能對該計劃之發展，有更清晰之認識。

據悉，該計劃之研究工作，是由政府委託一間專業機構負責進行。該機構在進行研究時，曾多次與地方人士進行諮詢，以收集地方人士對該計劃之發展之意見。目前，該計劃之研究工作，已大致完成，發展計劃之輪廓，亦已大致獲得透視。地方人士對該計劃之發展，極為關心，並希望政府能早日公佈該計劃之藍圖，以便地方人士能對該計劃之發展，有更清晰之認識。

### 擴展西貢公路

## 白沙灣擬建淡水湖

（本報訊）西貢公路擴展計劃，現正積極進行中。根據該計劃，西貢公路將由現有的四車道擴展至六車道，並增加一條緊急通道。此外，在白沙灣地區，還擬建一個淡水湖，以改善該地區之環境。

該計劃之實施，將使西貢公路之交通更為暢通，並能為該地區之居民提供更便利之交通服務。此外，淡水湖之興建，亦將為該地區之居民提供更清潔之水源，並能改善該地區之環境。

### 粵東三排行車

乃近年改善交通最成功之舉

（本報訊）粵東三排行車，乃近年來改善交通最成功之舉。該計劃之實施，使粵東三排之交通更為暢通，並能為該地區之居民提供更便利之交通服務。

據悉，該計劃之實施，是由政府委託一間專業機構負責進行。該機構在進行研究時，曾多次與地方人士進行諮詢，以收集地方人士對該計劃之發展之意見。目前，該計劃之研究工作，已大致完成，發展計劃之輪廓，亦已大致獲得透視。地方人士對該計劃之發展，極為關心，並希望政府能早日公佈該計劃之藍圖，以便地方人士能對該計劃之發展，有更清晰之認識。

### 限港棉織品輸入

引起港紡織業憂慮

（本報訊）限港棉織品輸入，引起港紡織業之憂慮。據悉，限港棉織品輸入，將使港紡織業之生產量減少，並可能導致該行業之衰退。

港紡織業之代表人士表示，限港棉織品輸入，將使港紡織業之生產量減少，並可能導致該行業之衰退。他們認為，限港棉織品輸入，將使港紡織業之生產量減少，並可能導致該行業之衰退。他們認為，限港棉織品輸入，將使港紡織業之生產量減少，並可能導致該行業之衰退。

### 華僑日報今日備忘錄

各界讀者今日備忘錄

（本報訊）華僑日報今日備忘錄，已於今日出版。該備忘錄將為各界讀者提供有關華僑日報之最新資訊，並包括有關華僑日報之發展計劃之詳細介紹。

該備忘錄將為各界讀者提供有關華僑日報之最新資訊，並包括有關華僑日報之發展計劃之詳細介紹。各界讀者可前往各報攤或向本報索取該備忘錄。

### 太平洋琉璜島西南方洋面

（本報訊）太平洋琉璜島西南方洋面，近日發現一處新島嶼。該島嶼之發現，將使該地區之地理環境發生重大變化，並可能對該地區之生態環境產生影響。

據悉，該島嶼之發現，是由一隊探險隊在進行探險時發現的。該島嶼之面積約為一百平方公里，並擁有豐富之生物資源。目前，該島嶼之開發工作，正積極進行中。

### 巴士司機宜知

有斑馬線一帶 行車速率勿高

（本報訊）巴士司機在行駛時，應注意斑馬線一帶之行車速率。根據交通法規，巴士司機在斑馬線一帶，應將行車速率減至最低，以確保行人之安全。

警方提醒巴士司機，在斑馬線一帶，應將行車速率減至最低，以確保行人之安全。如果巴士司機違反交通法規，將會受到嚴厲之處罰。

### 印順週五返台

週四晚在法蘭西開示

（本報訊）印順法師將於週五返回台灣。法師在返回台灣前，將於週四晚上在法蘭西舉行開示，為信眾解答有關佛法之疑問。

印順法師是台灣著名之佛教大師，其開示將為信眾提供有關佛法之深入淺出之講解。信眾可前往法蘭西參加法師之開示。

### 宗教之精神價值

（下）游雲山

（本報訊）宗教之精神價值，是人類文明之重要組成部分。宗教不僅能為人類提供精神之慰藉，還能為人類提供有關生命、死亡、道德等問題之深刻思考。

本文將探討宗教之精神價值，並分析宗教對人類社會之影響。作者認為，宗教之精神價值，是人類文明之重要組成部分，並對人類社會產生著深遠之影響。

### 華僑日報今日備忘錄

各界讀者今日備忘錄

（本報訊）華僑日報今日備忘錄，已於今日出版。該備忘錄將為各界讀者提供有關華僑日報之最新資訊，並包括有關華僑日報之發展計劃之詳細介紹。

該備忘錄將為各界讀者提供有關華僑日報之最新資訊，並包括有關華僑日報之發展計劃之詳細介紹。各界讀者可前往各報攤或向本報索取該備忘錄。

### 精神，健體力，OKASA

予你新生！

（本報訊）OKASA 是一種能增強精神、健體力之補劑。OKASA 能為人體提供豐富之營養，並能增強人體之免疫力，使人體更強健。

OKASA 適用於各種虛弱、疲勞、失眠等症。服用 OKASA 後，人體之精神將得到恢復，體力亦將得到增強。OKASA 是現代人追求健康、強身之最佳選擇。

### 中醫師公會

訪喜靈洲瘋癲院

（本報訊）中醫師公會日前訪問喜靈洲瘋癲院，與該院之醫護人員進行交流。中醫師公會代表表示，中醫在治療瘋癲症方面具有獨特之療效，並希望與西醫合作，共同為患者提供更好之治療。

喜靈洲瘋癲院院長對中醫師公會之訪問表示歡迎，並表示該院將加強與中醫師公會之合作，為患者提供更全面之醫療服務。

### 三種賽馬快牌影印機

均可免除沖洗之麻煩

（本報訊）三種賽馬快牌影印機，均可免除沖洗之麻煩。該影印機採用先進之技術，能為用戶提供快速、清晰之影印效果，並能免除沖洗之麻煩。

三種賽馬快牌影印機分別為「十四型」、「秘密型」及「首相型」。該三種影印機均具有操作簡便、影印清晰之特點，是辦公室、商業機構等場所之理想選擇。















HAPPY HOME  
● 第九〇九號 ●

二、報名：日期一由即日起  
地點：(一)緊鄰11號西南中學 (TEL 22595)  
(二)德輔道西252至253號光學校 (42717)  
三、致試：八月十四日上午九時  
試場：報名時編定通告，開學九月九日

特 本  
譯 報

致相同，手下離煙的人們，對上預統計，  
 相信總會有多少驚傷吧。

二、鱸魚無貨上市，六元，鳳眼菜每斤  
 三元二角，小龍利一元六角，扁上邊之一  
 元二角，小龍利一元六角，扁上邊之一

與晚報是相符合樂會  
的擁擠情況。以後  
逢星期一晚九時至  
十一時，便通來或去  
日有約會不暇加者  
，星期一猶可以價償  
他們耳聽了。

今晚節目有三部  
迷人的富麗堂皇：法  
國名作曲家古諾的「  
浮士德」羅勃特的「林  
中仙子」和柴可夫斯基  
的一帆快航」。其  
最後是維多利亞琴生  
平傑作的「葛洛佛樂  
曲」。愛麗白音樂聲  
渾，不啻辯證機會。

啓事

「康解衣」  
奧「園地公  
用」歌道及  
將大因致我  
家應立持特  
稿，承諸請

聯婚

前(一)日下午六  
生之令姪陳廣福小  
結締良緣，教誨林慶侯先生壽婦。晚間  
兩宅均為江蘇浦東人，新娶年約二十  
佐南端主執酒席。新娘嬌媚羞澀，秀外  
聲中，逸絕珠璣聯合，佳偶天成。

更屬百年好合，託爲同鄉，又爲國  
樂，更慶新婚，而新郎新娘，且同備餐  
，今茲同歸白首，共諧鸞盟，一時傳譽  
佳話。

是晚乾坤兩宅，筵開百席，到賓客  
領親賓親友有林慶侯、徐長良、王君  
亞、蔡三平、余錦波、吳多榮、黃菊芳、周  
范甲、顧玉鼎、吳耀良、周伯祥、周  
志肅、陳兆麟、馮鳳良、劉振長、周  
庭、陳瑞林、陳寶興、郭炳炎、周  
魁、殷家駒、陳寶實、王瑞林、金萬  
明、謝若、張寶貴、劉寶光、馬鳳閣、  
趙慶岩、陸民生、都督照、楊楚汀、盧  
魁、李約遜、關顯耀、陳長洪、孫金  
、許瑞煥、范根才、王正培、馬金谷、  
吳漢生、段金土、顧斗昇、顧顯耀、  
梁漢、顧顯耀、嚴林生等千餘人，僱  
慶園宴主盡歡而散。

航業巨子劉清渠先生

劉劉

原籍浙江北天津人，曾官  
公署立水師提督。

西區婦女福利會執行委員會，以托兒所經已建築完成，日前會同福利社屈所籌備董事會，及婦女福利所，舉出文夫人、馮公復夫人、馮漢雄夫人、楊仕權夫人、李朝星夫人、鄭刺津夫人、張治倫夫人、彭麗雲夫人、黃梨明夫人、吳仲胡夫人、廖保傑夫人等十人爲籌備人，榮於昨日互選主席，結果選出該會主席李文談夫人爲執行董事會主席，馮治松夫人爲籌備秘書，馮漢雄夫人爲籌務幹事，鄭刺津夫人爲所內一切設備籌備人，及招請所內工作人員，設備備完，然後定期開辦，招收托兒兒童云。

又該會籌備董事屈所內部設備及福利經費，組織團秀劇團，集合該會委員及會員數十人，排練古裝粵劇五大幕，日來各義演大小姐婆及義舞練習工作，定於於本月二十日假利舞合義演，讓容觀盛，屆時境有良好之演出，一新本港人士耳目，適日港九九種商流，聚心齊心人士，及各廠商，各大商行，均極踴躍紛紛函惠，熱心義演義舞，及各大廠商，或助刊特刊廣告者，其爲熱烈，昨接該會報告，擬撥捐助者如下：大會主席馮公復夫人郭慕賢君有前東華三院主席王澤霖一千元，桂華山、黃文達、杜永祥、李順祥、以上各一百元。吳昆生五百元。老介福銀數百元，永生金鋪六十元，鄭刺津夫人經手，顧慕賢一百元，朱明星夫人經手，許愛周五百元，馮漢雄夫人經手，廣豐五百元，林文談一百元，馮瑞遠經手，鄒邵五人一百元，黃桂、林文談、各一百元，王秀麟一百元，陳容夫人經手，羅文鏡、鄭榮舉、沈太、麥福娘、呂紹俊、陳榮甫、潘紹培、黃太、林建勳、黃銘、以上各一百元，該會主席李文談夫人經手，羅桂祥、李適夫人、文國材、趙士康、以上各一百元，又前在保良局主

(三) (四) (五) (六) (七) (八) (九) (十) (十一) (十二) (十三) (十四) (十五) (十六) (十七) (十八) (十九) (二十) (廿一) (廿二) (廿三) (廿四) (廿五) (廿六) (廿七) (廿八) (廿九) (三十) (三十一) (三十二) (三十三) (三十四) (三十五) (三十六) (三十七) (三十八) (三十九) (四十) (四十一) (四十二) (四十三) (四十四) (四十五) (四十六) (四十七) (四十八) (四十九) (五十) (五十一) (五十二) (五十三) (五十四) (五十五) (五十六) (五十七) (五十八) (五十九) (六十) (六十一) (六十二) (六十三) (六十四) (六十五) (六十六) (六十七) (六十八) (六十九) (七十) (七十一) (七十二) (七十三) (七十四) (七十五) (七十六) (七十七) (七十八) (七十九) (八十) (八十一) (八十二) (八十三) (八十四) (八十五) (八十六) (八十七) (八十八) (八十九) (九十) (九十一) (九十二) (九十三) (九十四) (九十五) (九十六) (九十七) (九十八) (九十九) (一百)

美德素施  
 人電影巨  
 渴千觀衆  
 望下  
 港九萬

宮樂興

誠  
 十

品聲派映  
 ！響拉獻  
 出露  
 體絲超  
 ！藝視  
 七特  
 彩藝  
 片大的  
 ！影

樂宮兩晚  
 八點正  
 七點半  
 兩點半  
 映兩場  
 每天臨

CECIL B. DEMILLE'S  
 PRODUCTION OF  
 THE TEN  
 COMMANDMENTS

絲安納  
 德妮·柏  
 ·


！演主合歌

1931年12月11日

**貨多到價格回瀉**

上週各種副食品

**實用 物價**



去週市上七種副食品，由於各地大受價格，市面現見回瀉，此乃全市普遍現象。

據悉：自災後供應過後，歷供不應求，大盤價均有上落，但並不嚴重。全港，金邊每擔由二百元至一百一十元，大陳酒每斤只售三元八角，至元元米則由一十元，平約由十元八角，但碎米之價，則由十元八角，但碎米之價，則由十元八角，但碎米之價，則由十元八角。

△何不凡小朋友祝賀母親四十六歲生辰快樂身體健康

△高無底君祝賀祖母七十一歲生辰快樂長命百歲

△蘇蝦女祝賀父親卅一歲生辰快樂永遠健康

△何若詩君祝賀媽媽廿九歲生辰快樂身體健康

△黃紹康小朋友祝賀弟弟永康五歲生辰并祝聽媽孀話

△賴若愚君祝賀姑母五十七歲生辰并祝萬壽無疆

△何麗群小妹祝賀哥哥喬超九歲生辰快樂樂福至心靈

△張惠湘君祝賀丈夫卅歲生辰快樂身體健康

△何不凡小朋友祝賀母親四十六歲生辰快樂身體健康

△高無底君祝賀祖母七十一歲生辰快樂長命百歲

△蘇蝦女祝賀父親卅一歲生辰快樂永遠健康

△何不凡小朋友祝賀母親四十六歲生辰快樂身體健康

△高無底君祝賀祖母七十一歲生辰快樂長命百歲

△蘇蝦女祝賀父親卅一歲生辰快樂永遠健康

[illegible][illegible]

**塞外奇觀**

奇幻景觀  
難見生輝  
古名蹟勝  
盡現目前

馳騁鬼域城隍廟  
森列靈異洞府千  
里幻出神祕仙夢  
高塔藏中藏油石

風、香油遊  
光千響變過  
。佛云、丁  
洞地此石

彩七鉅鮮

窟石綿整  
名聞遐邇  
聯袂若露  
行外區作

片巨錄紀色彩型大  
(票門天各售預)

別今早依雨昨  
請天滿然兩日  
早特座絕院大

**榮快泰**

<p><b>！重來</b></p> <p>減收 軍人氣</p> <p>後座二元四</p>	<p>麗都 開放 十一點半 舞合型式 歌頌巨片</p> <p>王寶釧 羅芳艷 主演</p>	<p>熱鬧風趣 豐富！ 追女人專 打屁股一 過關卡一 絲不掛！</p> <p>It's fun with a Latin flavor... joy with a Samba beat!</p>		<p>情人假期</p>	<p>正牌妙人： 奇利夫頓韋 金像獎星： 珍惠文 青睞玉女： 芝露聖莊 嘉露蓮莉 七大紅星主演</p> <p>！文中上片，彩七麗特</p> <p>CINEMASCOPE 影電體合綜藝新士霍</p>
--	---	---	---	-------------	--

醫學生年終畢業後，我對醫院提議：「要醫生詳細指導手術的進展，得不提高學費。」

表示抗議。一週後，我終於到醫院的手術室去實習。那時，我已經不覺得利用患者來進修是違誤了。一施開後，我事後，不得不用藥來幫助我的呼吸系統。

肺部的不健全，在我五年的傷寒史中，由於肺病而發達的肺病，有百分之十不舒暢及咳嗽的不調。經過了五年後，沒有什麼反常的現象，因為肺病已漸漸底癒而痊治了。

話，那裏發覺了肺病的肺部組織受影響。醫生更意到了使我的肺病肺部組織受影響。醫生更意到了使我的肺病肺部組織受影響。醫生更意到了使我的肺病肺部組織受影響。

比此，相值也。是提出一項比例。而這種情形，特別，他特別地提出一項比例。而這種情形，特別，他特別地提出一項比例。

以下就是肺病給我受傷的比例：

一九二一年，當時肺病總數為九十七名。時至日，便以死。肺病者死者計單，已歸算於內。

荷蘭方面因肺病死亡四例。至一九五一年，荷蘭方面因肺病死亡四例。至一九五一年，荷蘭方面因肺病死亡四例。

千倍。英倫和德國死亡率方面也增加十倍。至一九五一年，英倫和德國死亡率方面也增加十倍。至一九五一年，英倫和德國死亡率方面也增加十倍。

比法蘭西方面一九二零年儀式十五萬五千名。但去年已增到三萬五千名。這增加如十倍。比法蘭西方面一九二零年儀式十五萬五千名。但去年已增到三萬五千名。這增加如十倍。

的比率。即跟香烟洋量的增加。比較，大

致相同，手不離烟的人們，對上項統計，相信機會有多少驚鴻吧。

(家廣譯自「今日健康」雜誌)

有統有降，因鹹水魚少到，故價格在上週稍有波動，說魚每斤最低升至三元四，最抵價二元六，一斤，大

二、鱸魚無貨上市，龍利三元五，小龍利二元二，紅三，元四，五，頭紋元三，元四，四，小馬頭一元，六，小板鯪一元，四，賣白元五，白花一元四，牙帶元二。

六元，鳳腿菓每斤元六，屬上週之一斤新出品，榮心五毫，芥蘭九毫，其他也至低幾毫一斤(均

與歐洲之聖母樂會  
的探過情況。以後  
逢星期一晚九時重聚  
一次。便通或為期  
日有約會不復參加者  
。星期一除可以預祝  
他們萬福了。  
今晚節目有三部  
迷人的芭蕾舞。法  
國名作曲家古諾的「  
浮士德」(羅賓的「林  
中仙子」)和奇奈斯  
基的「胡桃夾子」。  
最後是總演員勞芬  
不操作的「幕後樂奏  
曲」。愛麗絲與音樂  
者。不宣錯過機會。

「康祥家」  
廣「園地公  
開」歡迎各  
士女團體及  
家庭來特訪  
稿。來稿請  
寄本報編輯

聯婚  
前(一)日下午六時。假廣福源小館。有  
兩宅均為江蘇清鄉人。新鄉人少為清鄉  
生乃稱主持商務。新鄉城派張鴻。秀  
聲中。電報珠聯璧合。佳偶天成。  
兩鄉兩姓聯聚。既為兩姓。又為國同鄉  
樂。更屬世好。而新鄉新娘。且曾到揚  
。今茲同歸白首。共結鸞盟。一時為之  
佳話。  
是晚設席兩宅。羅綺百席。到賓之  
領頭親賓友有林慶慶。徐長昌。王吉  
。張三平。余餘伯。吳多榮。吳振華  
。范甲。顧玉龍。吳慶康。周伯良。周  
林華。陳兆祥。關國良。王劍鋒。周  
志。陳家祥。陳金富。張炳炎。周  
烈。陳慶祥。陳寶貴。王祥林。周  
周蘭階。鄭文津。王白美。周維  
。黃明庭。張寶堂。劉寶堂。杜  
鴻慶。陸榮生。邵寶堂。楊錦汀。康榮  
。李約瑟。顧國權。陳長流。周金  
。許振龍。范根才。王正浩。周金  
。吳榮生。殷金土。顧斗昇。顧慶  
。張慶生。嚴村生等千餘人。備  
席。賓主盡歡而散。

劉劉  
航業巨子劉清海。前  
聯婚。原籍巨子劉清海。前  
婚。原籍巨子劉清海。前  
海學。後任粵東學堂。原籍  
年前往港。任職太古公司新嘉坡高

西區婦女福利會執行委員會，以托兒所經已建築完竣，日前會同該托兒所董事會，專事管理所設，舉出李文娛夫人、馮公履夫人、馮澤淑夫人、楊桂珍夫人、朱朝星夫人、鄧劍濤夫人、張沛齡夫人、彭耀庭夫人、黃榮朋夫人、吳仲卿夫人、盧保瓊女士等十一人爲董事，議於昨日互選主席，結果選出該會主席李文娛夫人兼任董事會主席，馮伯松夫人爲籌募事宜，馮潤柱夫人爲義務事宜，鄧劍濤夫人爲所內一切整飾事宜，及招請所內工作人員，設費完竣，然後定期開辦，招收托兒兒童云。

又該會爲托兒所內部設備及福利經費，組織勸勞團，來會核定該會董事及會員數十人，排期於本月初二十五日，利劍合整演，陳容觀衆，屆時所有良好之演出，一新本港人士耳目，通日九鄉商名流，或僑界人士，及各團體，各大商行，均應紛紛踴躍，或僱戲臺義演，或購買入場券，或刊登特刊廣告者，其爲熱烈，殆堪設想有現告，擬請相助者如下：大會主席馮公履夫人義手義助者有東區三院主席王嘉蕓一百元、桂華山、黃炎泰、杜永權、李順祥、以上各一百元。吳昆生五百元、老介福捐繳銀一百元、永生金鋪六十元、鄧劍濤夫人經手、羅麗潔一百元、朱朝星夫人經手、許愛周五十元、馮澤淑夫人經手、黃香珊五十元、林文娛一百元、馮潤述經手、鄧邵五人五十元、廣祥、林文娛、各一百元、王嘉蕓二百元、陳容夫人經手、羅文德、鄭榮輝、沈太、麥錦輝、呂紹發、陳榮清、蔡紹輝、黃太、林建勳、吳登晉、鄧姑儀，以上各一百元，潘淑玲、大順茶店、呂錦銘、以上各一百元，該會主席李文娛夫人經手羅桂祥、李適人、文國材、趙士朕，以上各一百元，黃女士一百元，朱國庭夫人、周有、葉嘉球，以上各一百元，又前任保良局主席龐鼎元捐助該會五百元。(手)

(三) (四) (五) (六) (七) (八) (九) (十) (十一) (十二) (十三) (十四) (十五) (十六) (十七) (十八) (十九) (二十)

# 捲土

**優待**  
觀衆  
前座三元正  
後座四元七  
二角半

## 施素德美

巨製 學生 人：電影巨

# 港九萬 千觀衆 渴望下

# 誠 十

每天  
映兩場

鐘樂七點半  
映兩場  
八點正

鐘樂七點半  
映兩場  
八點正

CECIL B. DEMILLE'S  
PRODUCTION OF  
**THE TEN COMMANDMENTS**

# 興業大戲院

品鑑派  
！擊讚

## 盛大獻映

藝彩 | 七特  
！藝視 | 綜超

# 大的影片！

絲安納  
德妮·柏  
。伯。

！演主合聯

HAPPY HOME  
● 號九〇九第 ●

左上角，劉清景與劉玉芳。  
右上有，蔣步武與王瑞。



年下售 常國瑞與希羅薩  
石下角 吳炳燾與劍鼎生。

石協 九時  
奏今 假憲  
曲奏 大廈  
曲奏 行一次  
佛蓮閣報稱：該樂時  
便多彈，隔兩週，  
門與德。此來滿音  
中謔其督教得道公 說教士，與兩姊幼生  
生，與大坡莫宜立小學女部劉蘭生小  
張，昨因九結加士羅羅中無意遇會  
禮堂舉行結綰，由黃仲煥、余金德曾  
本坡名主持贊德。新近之父爲其子，近復以  
女部女琴醫良尼之長公子，新娶則爲  
頭額駁部都文物之獲女，乃爲養來朝  
顯慶殿之優儀具來會。四時禮成後，  
就在罰聖聖來來會，到賀之申律臣。

西區婦女托兒所  
組織董事會管理

吳下 有史以 查路登 希士頓 二十等

新校舍落成

1 英文中學 F.H. 十五會考  
2 英文小學 由第三、四、五、上  
3 英文夜班 由第八班起至第一  
4 中文小學 由一至十六各年級  
報名：即日開始辦簡報如下

**班**(即第七、八、九、十各班)  
班(准加寬考，暑料內照上條，管一日開紅班，  
兩期，假期：(在校內公佈)

**基督教書院招生**  
英文中學：I 至 E5 (會考班)  
中文小學：小一至小六、幼稚園：高初班  
英文夜校：第九班 (即字母班) 至 I

**新法文專修**

校址

八月四日開課隨到隨攷

(一) 灣仔聖佛蘭士街四號 78937  
(二) 堅道九十三號 30065  
(三) 九龍彌敦道二一〇八號 61522  
(四) 加路連山道夜校 71285

電話



# 華僑文化

## 港中國美術會

### 改選外地內緊

#### 前途何若唯會員自擇耳

【本報訊】香港中國美術會，自成立以來，對於推廣美術，促進文化交流，頗著勞績。前經會員大會決議，改選外地內緊，前途何若，唯會員自擇耳。

## 美術會選賢與能

### 幾個希望的詳細闡述

（一）無黨無派。美術會之宗旨，在於推廣美術，促進文化交流，不應受黨派之限制。凡有志於美術者，均可參加。

（二）選賢與能。美術會之組織，應以選賢與能為原則。凡在美術方面有傑出成就者，應予優先考慮。

（三）團結合作。美術會之成員，應以團結合作為宗旨。凡有異議，應通過民主程序解決。

（四）發展福利。美術會之活動，應以發展福利為目的。凡有利益於會員者，應予優先考慮。

## 瑪加利大堂

### 修理牆壁

#### 安多尼堂友

瑪加利大堂，因年久失修，牆壁多有損壞。現已決定修理，並請安多尼堂友協助。

## 女青明德團契

### 編定暑期活動

女青明德團契，為弘揚中華文化，特編定暑期活動，歡迎各界參加。

## 佛海蓮社

### 將舉行盂蘭盆法會

佛海蓮社，為慶祝盂蘭盆節，特舉行盂蘭盆法會，歡迎各界參加。

## 清門春秋

### 悲智(三)

清門春秋，悲智(三)，歡迎各界參加。



「陽斜海港」 作廉仲吳

## 從佛學眼光看

### 古玉印璽欣賞

#### (土居亦我)

佛學中，最難理解者，莫如因果。古玉印璽，其價值之高低，亦視乎因果之善惡。

## 全港象棋比賽

### 今日發證排陣

全港象棋比賽，今日發證排陣，歡迎各界參加。

## 樂行軍領袖

### 設初級訓練班

樂行軍領袖，設初級訓練班，歡迎各界參加。

## 會公聖教督基

### 捐募區教澳港

會公聖教督基，捐募區教澳港，歡迎各界參加。

## 談會接直克艾·赫老

### 的中眼人國英

談會接直克艾·赫老，的中眼人國英，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。



葛一羅一米一柯

## 葛一羅一米一柯

### 他不會說是，也不會說不是

#### 難相與的

葛一羅一米一柯，他不會說是，也不會說不是，難相與的。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。



阿丹諾責西方

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

#### 阿丹諾責西方

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

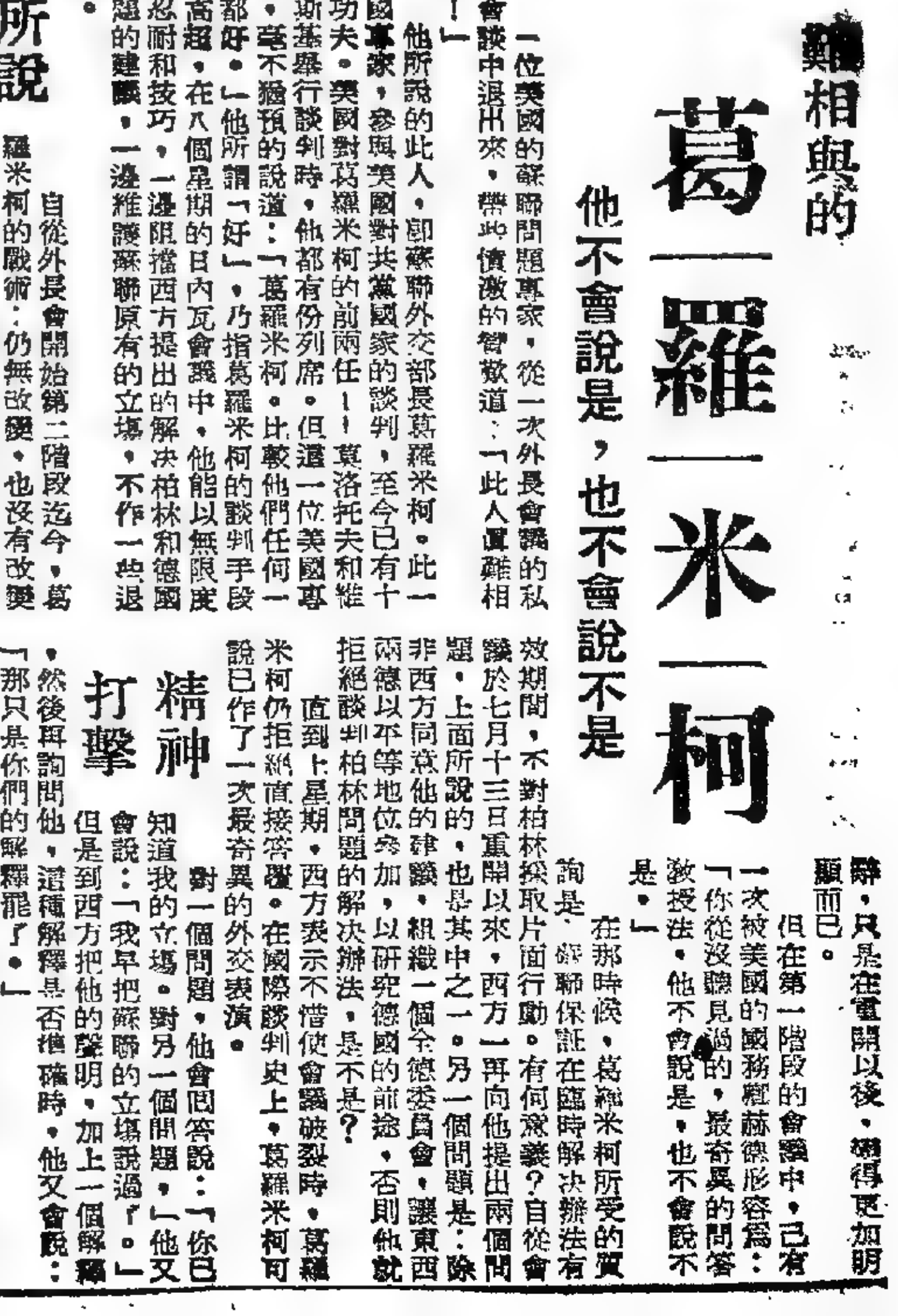
### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。



阿丹諾責西方

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

#### 阿丹諾責西方

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。

## 阿丹諾責西方

### 必須停止內部爭吵，牢記真正

阿丹諾責西方，必須停止內部爭吵，牢記真正，歡迎各界參加。



### 「情柔漢硬」與絲惹魯娜甸

沒有比這更動人的情懷了。娜甸絲惹魯漢情，是這一部電影的主題。娜甸絲惹魯漢情，是這一部電影的主題。娜甸絲惹魯漢情，是這一部電影的主題。



娜甸絲惹魯漢情

### 「THE RESTLESS YEARS」

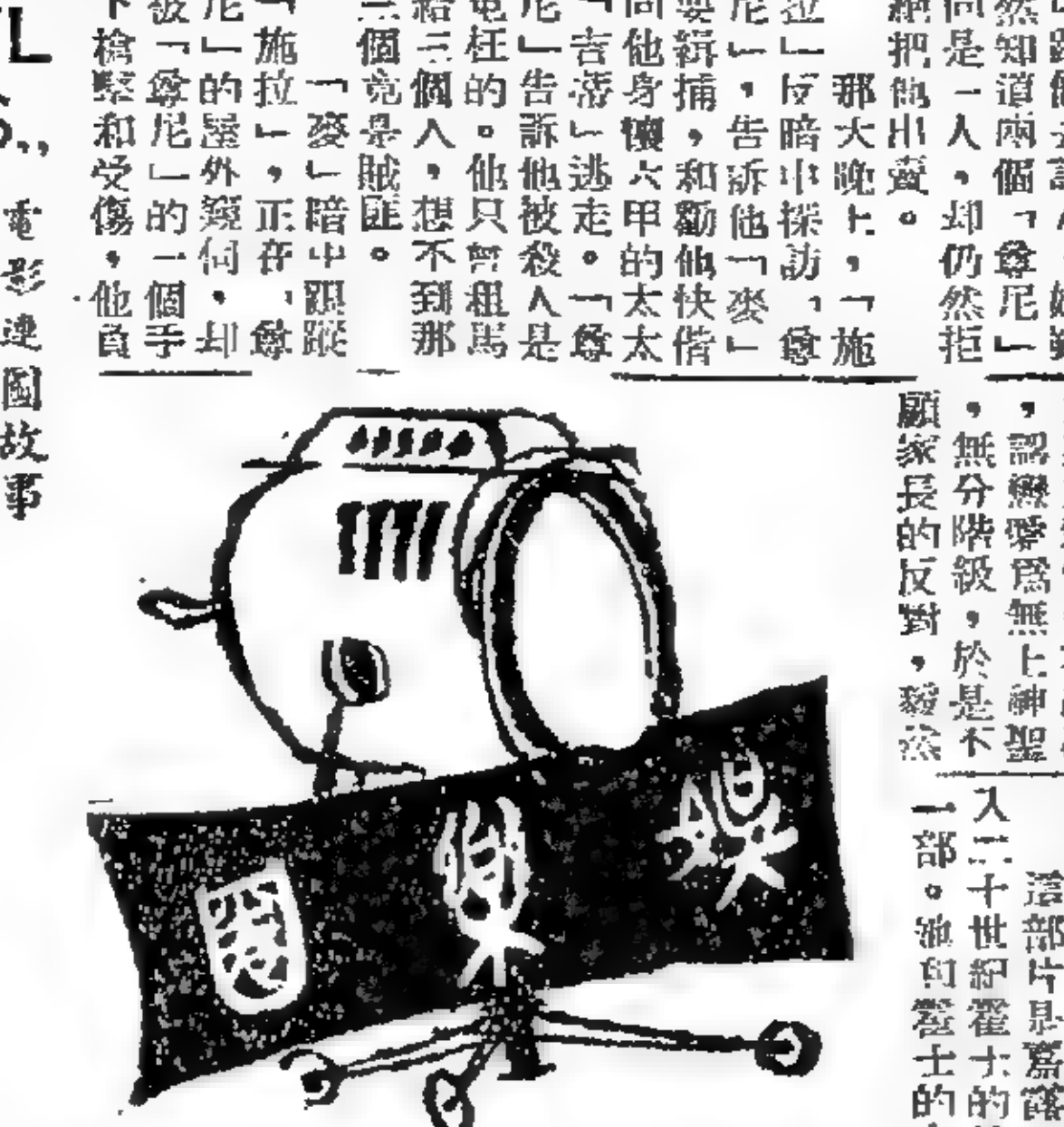
仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 「THE RESTLESS YEARS」

仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 「THE RESTLESS YEARS」

仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 「THE RESTLESS YEARS」

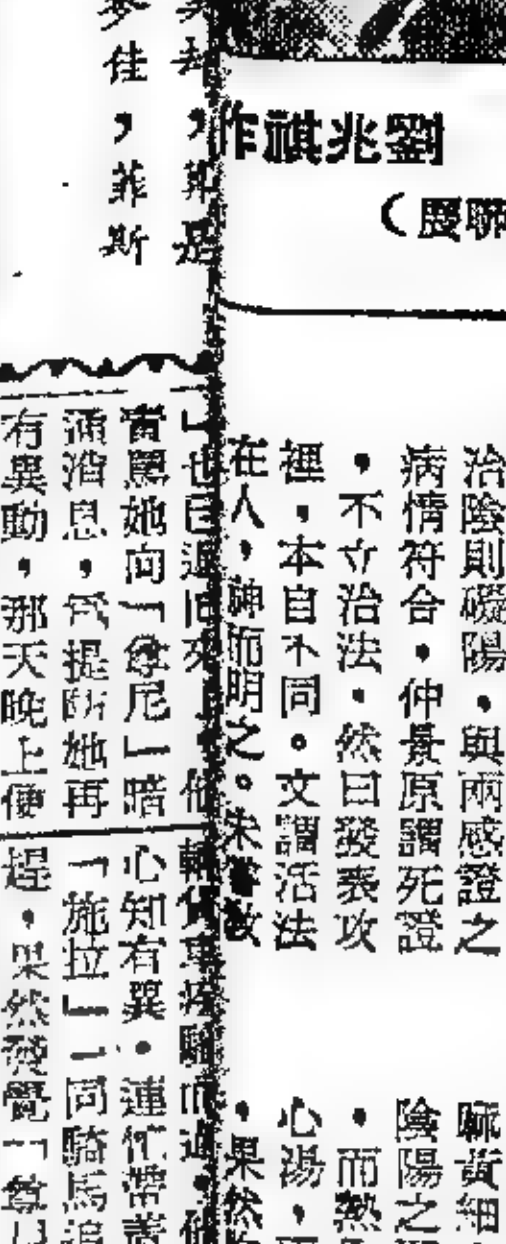
仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 「THE RESTLESS YEARS」

仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 在水銀燈下的「海底霸龍」

「海底霸龍」是這一部電影的主題。海底霸龍，是這一部電影的主題。海底霸龍，是這一部電影的主題。



海底霸龍

### 「THE RESTLESS YEARS」

仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 「THE RESTLESS YEARS」

仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 「THE RESTLESS YEARS」

仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 「THE RESTLESS YEARS」

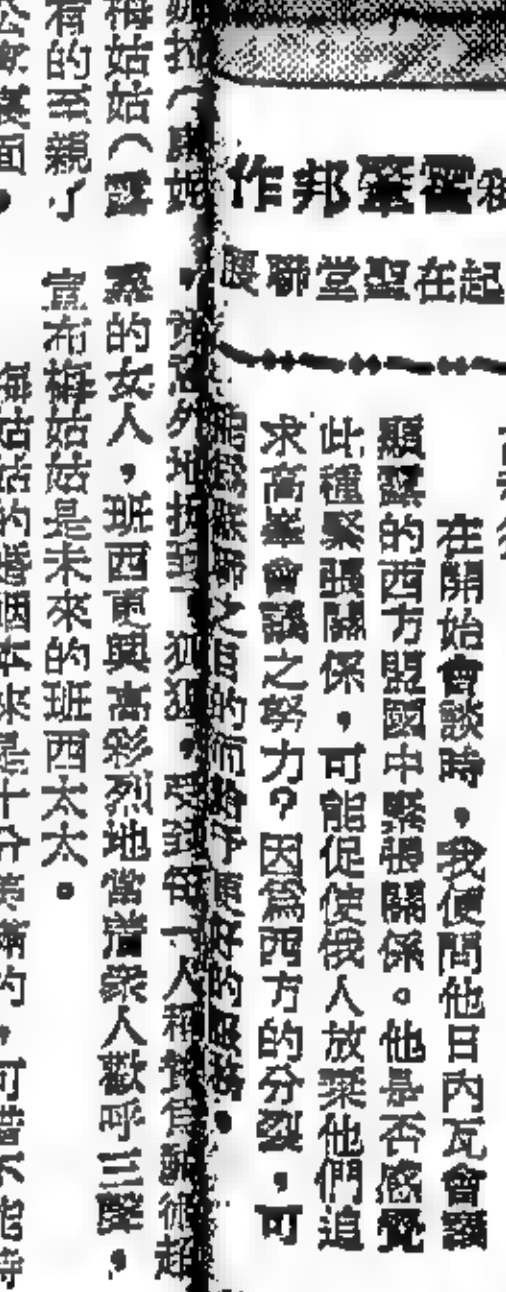
仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

### 「THE RESTLESS YEARS」

仙杜拉蒂最新傑作  
景星都大城獲影權



仙杜拉蒂最新傑作

## 海底霸龍

全部專  
語對白

連市場大作登陸  
映民劇陸國地底

現出獸怪年千  
無絲毒密空海  
損毫擊動部軍陸

片恐未空  
王怖有前

行發司公氏邵

## 桃花女

全部專  
語對白

連市場大作登陸  
映民劇陸國地底

現出獸怪年千  
無絲毒密空海  
損毫擊動部軍陸

片恐未空  
王怖有前

行發司公氏邵

## 火海喋血

全部專  
語對白

連市場大作登陸  
映民劇陸國地底

現出獸怪年千  
無絲毒密空海  
損毫擊動部軍陸

片恐未空  
王怖有前

行發司公氏邵

## 江山美人

全部專  
語對白

連市場大作登陸  
映民劇陸國地底

現出獸怪年千  
無絲毒密空海  
損毫擊動部軍陸

片恐未空  
王怖有前

行發司公氏邵



# 華僑教育

## 未來中文大學

### 中英文均注重

除文學及哲學性教本儘量用中文外 其  
他學科書籍仍採用英文本

【本報訊】未來中文大學之成立，目前正由教育當局積極籌備中。據悉，該校之成立，旨在為華僑子弟提供接受中文教育之機會，並促進中西文化交流。該校之課程設置，將以中文為主，同時亦注重英文之教學。除文學及哲學性教本儘量用中文外，其他學科書籍仍採用英文本。該校之成立，將對華僑教育產生深遠影響。

## 世界人口及糧食

### 專題討論昨結束

港大漁業研究組高級科學官自倫敦主

【本報訊】世界人口及糧食問題，為當前國際社會所關注之焦點。香港大學漁業研究組高級科學官，日前在倫敦主持了一項專題討論會。該會吸引了來自世界各地之專家學者參加，就世界人口增長與糧食供應之關係進行了深入探討。討論會於昨日圓滿結束，與會者一致認為，應加強國際合作，共同應對全球糧食安全挑戰。

## 中正中學畢業禮

### 校長韓文溥授憑

中小學畢業生共一百零八人

【本報訊】中正中學昨日舉行畢業典禮，校長韓文溥親自主持，並為中小學畢業生頒發畢業證書。典禮在莊嚴肅穆之氣氛中進行，韓校長在致辭時勉勵畢業生繼續努力，為國家社會貢獻力量。此次畢業典禮共有一百零八名學生參加，場面熱烈。

## 教育一週

### 教育發展現象或學校

業務競爭現象？(上)

【本報訊】教育發展現象或學校業務競爭現象，為當前教育界所關注之焦點。本文將從多個角度探討這一現象，分析其原因及影響。首先，隨著社會經濟之發展，家長對子女教育之要求日益提高，這促使學校不斷提升教學質量，以滿足家長之需求。其次，學校之間為爭取生源，亦展開了激烈之競爭。這種競爭現象，有利有弊，既促進了教育事業之進步，亦帶來了一些負面影響。本文將進一步分析這一現象之成因及應對策略。

## 新界師訓班畢業同學會

### 昨二屆理監就職

將致力於籌建學校及會所

【本報訊】新界師訓班畢業同學會昨日舉行第二屆理監就職典禮。會所主席在致辭時表示，同學會將致力於籌建學校及會所，為同學提供良好之服務。典禮在歡愉之氣氛中進行，與會者對同學會之發展充滿信心。

## 仿林籌款換物會

### 昨假修頓場舉行

場面熱鬧 物品豐富

【本報訊】仿林籌款換物會昨日假修頓場舉行，場面熱鬧，物品豐富。該會旨在為仿林之發展籌集資金，並促進同學間之交流。換物會吸引了眾多同學參加，大家紛紛將自己之物品帶到現場交換。籌款活動亦在進行中，同學們踴躍捐款，支持仿林之發展。

## 荷理活道警察小學

### 一年級新生報到

昨二至六年級學生

【本報訊】荷理活道警察小學昨日舉行一年級新生報到典禮。校長在致辭時歡迎新同學之加入，並勉勵他們在新學期取得更好之成績。典禮在歡愉之氣氛中進行，新同學們對即將開始之學業充滿期待。

## 粉嶺從謙學校

### 新校舍已建成

【本報訊】粉嶺從謙學校新校舍已建成，將於近日內遷入新址上課。新校舍環境優美，設施齊全，將為學生提供更好之學習環境。校長表示，學校將繼續努力，提升教學質量，為學生之成長提供保障。

## 刺沙加關課室

### 全校重加整理

【本報訊】刺沙加關課室昨日進行全校重加整理工作。校方表示，整理工作已圓滿結束，課室環境已得到顯著改善。校方將繼續加強校園環境之維護，為學生提供舒適之學習環境。

## 皇仁舊生會

### 夏令營結束

【本報訊】皇仁舊生會夏令營活動昨日圓滿結束。參加夏令營之舊生們在活動中增進了友誼，並展現了良好之精神面貌。舊生會表示，將繼續舉辦類似的活動，為舊生提供交流之平台。

## 應獎勵工人

### 應獎勵工人

【本報訊】應獎勵工人，為當前社會所關注之焦點。本文將探討應獎勵工人之重要性，並分析如何實施獎勵制度。首先，工人是社會生產之基礎，對社會之發展做出巨大貢獻。其次，實施獎勵制度可以激發工人之工作積極性，提高生產效率。最後，政府及企業應共同努力，建立科學之獎勵機制，真正實現對工人之獎勵。

## 今日播音秩序

### 香港電台

【本報訊】今日播音秩序如下：七時：香港電台新聞報導；八時：國語新聞報導；九時：粵語新聞報導；十時：國語新聞報導；十一時：粵語新聞報導；十二時：國語新聞報導；下午一時：粵語新聞報導；二時：國語新聞報導；三時：粵語新聞報導；四時：國語新聞報導；五時：粵語新聞報導；六時：國語新聞報導；七時：粵語新聞報導；八時：國語新聞報導；九時：粵語新聞報導；十時：國語新聞報導；十一時：粵語新聞報導；十二時：國語新聞報導。

## 麗的映聲

### 麗的映聲

【本報訊】麗的映聲今日放映之節目如下：七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導；下午一時：國語新聞報導；二時：粵語新聞報導；三時：國語新聞報導；四時：粵語新聞報導；五時：國語新聞報導；六時：粵語新聞報導；七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導。

## 麗的映聲

### 麗的映聲

【本報訊】麗的映聲今日放映之節目如下：七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導；下午一時：國語新聞報導；二時：粵語新聞報導；三時：國語新聞報導；四時：粵語新聞報導；五時：國語新聞報導；六時：粵語新聞報導；七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導。

## 麗的映聲

### 麗的映聲

【本報訊】麗的映聲今日放映之節目如下：七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導；下午一時：國語新聞報導；二時：粵語新聞報導；三時：國語新聞報導；四時：粵語新聞報導；五時：國語新聞報導；六時：粵語新聞報導；七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導。

## 麗的映聲

### 麗的映聲

【本報訊】麗的映聲今日放映之節目如下：七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導；下午一時：國語新聞報導；二時：粵語新聞報導；三時：國語新聞報導；四時：粵語新聞報導；五時：國語新聞報導；六時：粵語新聞報導；七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導。

## 麗的映聲

### 麗的映聲

【本報訊】麗的映聲今日放映之節目如下：七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導；下午一時：國語新聞報導；二時：粵語新聞報導；三時：國語新聞報導；四時：粵語新聞報導；五時：國語新聞報導；六時：粵語新聞報導；七時：國語新聞報導；八時：粵語新聞報導；九時：國語新聞報導；十時：粵語新聞報導；十一時：國語新聞報導；十二時：粵語新聞報導。



# 與國際四大機構 建立有密切連繫

## 襄助促進太平洋旅遊業務

本報記者採訪：國際旅遊協會（IATA）與國際航空運輸協會（IATA）等四大機構，日前在華盛頓舉行會議，討論促進太平洋旅遊業務之方案。該會主席表示，該會將與各航空公司合作，以促進太平洋地區之旅遊業務。該會之主要任務，在於促進國際航空運輸之發展，並與各航空公司合作，以促進國際旅遊業務之發展。該會之主要任務，在於促進國際航空運輸之發展，並與各航空公司合作，以促進國際旅遊業務之發展。

# 英航慧星機首次 在啟德黑夜升降

## 飛行時間 今日到港

本報記者採訪：英國航空公司之慧星機，將於今日（九月三日）首次在香港啟德機場降落。該機由倫敦飛來，預計於上午十時左右抵達。該機之降落，標誌著英航正式開闢香港航線。該機之降落，標誌著英航正式開闢香港航線。

# 時人航踪

## 航空客機 飛行時間

本報記者採訪：航空客機之飛行時間，已由各航空公司公佈。根據公佈之飛行時間表，各航空公司之飛行時間如下：

航空公司	飛行時間
英國航空公司	倫敦至香港：上午十時
法國航空公司	巴黎至香港：上午十一時
美國航空公司	紐約至香港：下午二時
日本航空公司	東京至香港：下午三時



本報記者採訪：一組家庭在戶外合影。



本報記者採訪：一組家庭在戶外合影。

# 承認走私空姐 請願立即釋放

## 今日離港

本報記者採訪：一名被控走私之空姐，日前在法庭承認其罪行，並請求立即釋放。該空姐表示，她已準備好面對法律制裁，並請求法庭立即釋放她。該空姐表示，她已準備好面對法律制裁，並請求法庭立即釋放她。

# 巴里島浮雕 聖地明多

## 聖地明多

本報記者採訪：巴里島之浮雕藝術，日前在聖地明多展出。該項藝術作品，展示了巴里島豐富之文化遺產。該項藝術作品，展示了巴里島豐富之文化遺產。



本報記者採訪：一組大型團體在戶外合影。

# 工人世界

## WORKMEN'S WORLD

### 號九〇九第

本報記者採訪：工人世界之發展，已成為社會關注之焦點。工人世界之發展，已成為社會關注之焦點。

# 當局鼓勵與廠方需

## 多附新工

### 給多日每，廠工舍宿成建未份部區塘官

### 失損費車其補彌，元一資工友

本報記者採訪：當局鼓勵與廠方需，多附新工。當局鼓勵與廠方需，多附新工。

# 拯溺員的不平鳴

## 拯溺員的不平鳴

### 我們說說不公平吧

本報記者採訪：拯溺員的不平鳴，我們說說不公平吧。拯溺員的不平鳴，我們說說不公平吧。

# 應獎勵工人 提供新建議

## 美國各工廠正在普遍推行

本報記者採訪：應獎勵工人，提供新建議。美國各工廠正在普遍推行。

# 提高工作率

## 提高工作率

### 廠方完善照顧

本報記者採訪：提高工作率，廠方完善照顧。提高工作率，廠方完善照顧。

# 工會主要的任務

## 工會主要的任務

### 辦好工友福利

本報記者採訪：工會主要的任務，辦好工友福利。工會主要的任務，辦好工友福利。



本報記者採訪：一組團體在戶外合影。



本報記者採訪：一組團體在戶外合影。



本報記者採訪：一組團體在戶外合影。



本報記者採訪：一組團體在戶外合影。



出口輪船預生

(西 名)	(何國)	(月 日)
BAYON	日本	二
FULTALA	日本	二
DRESDEN	日本	二
CALEDONIA MARU	日本郵船	二
PANAMA MARU	日本	二
AURA MAERSK	丹麥郵船	二
MARQUISSEN	丹麥日本	二
SALLY MAERSK	日本郵船	二
YAMAHICO MARU	日本郵船	二
CHOYSANG	日本郵船	二
EASTERN SAGA	日本郵船	二
TAIPOO HONG	西貢金邊	二
MIYOTAMA MARU	日本郵船	二
ETTRICK BANK	丹麥郵船	二
JAPAN TRANS	日本郵船	二
TAMESIS	日本郵船	二
EIKEN MARU	日本	二
FRANK FURT	丹麥郵船	二

SHINKA/ MARU	納蘭山埠	四
QUEENSVILLE	日本美洲	五
JACOB JEBSEN	漢羅	五
BUSUANGA	菲登山日本	五
EISEN MARU	金邊	五
SHINSEI MARU 3	日本加拿大	五
OREGON MAIL	日本加拿大	五
SAGAMI MARU	日本美洲	五
AMONEA	那署	五
IPO HANG	滬羅	五

ELLEN BAKKE	星巴庇漢西
MICHAEL JEBSEN	星庇仰光
TJILUWAH	日本
ANGELINA	金邊

HAI HING	星底巴仰	六
SEIKOU MARU	小呂宋	六
HANYANG	漢加	六
HENRIK	古晉詩惹	六
PATROCLUS	星洲科物浦	六
PENTAKOTA	星底吉打	六
IGADI	日本美津	六
VICTORY NO. 1	金邊	六
SUDAN	蘇山日本	六
MUENCHEN	菲星歐洲	六
URLANA	日本	六
HAMBURG MARU	星洲歐洲	六
FUNING	星洲印尼	六
SARPEDON	星印尼婆西	六
IMERINA	暹羅	六
PRODICE	星印尼	六

PRODUCE	雜貨
SUDAN	蘇丹
JAPAN BEAR	日本熊
GIessen KERK	星洲歐洲
TJIWANGI	星洲印尼
AZUMASAN MARU	星洲鹿可
FOOCHOW	日本
SZECHUEN	蘇州
DEES ARTIUR	德意志

PIRES ARTHUR	西貢海球
STAR BELATRIX	日本
BRECONSHIRE	星洲漢洲
HOPSANG	吉隆坡此山埠
TEH HU	英屬金山
AMIRA	汶萊
KENSHO MARU	加拿大美洲
STRAAT BALI	日本
TJINEGARA	星洲非南美
FUKIEN	暹羅
POYANG	暹印印尼
LARS MAERSK	暹印波斯灣
SEVIBEKE MAERTK	印尼
AFAFURA	納閩漢洲
VIGAN	日本溫哥華
EASTERN MUSE	日本上座
SONGKHLA	菲屬歐洲
NAGASAI MARU	星洲美非
PHILIPPINE MARU	日本東洋
HAGUROSAN MARU	日本美洲
STAR ALCYONE	星印波斯灣
SALSETTE	日本
TAMERLANE	星洲歐洲
VIRGINIA MARU	美洲

順昌公司四九六一九  
 通永公司四九二六六  
 漢興公司三七〇三三  
 振盛行四四五五八  
 華商行四二七二七  
 英國海外二二六號  
 永和號四四二五九  
 和祥發四八六三六  
 泰統公司五八八一  
 永興號四二六九〇  
 大業公司二〇五四五  
 港利公司二八五〇  
 維記粉務三七九六〇  
 德記公司三〇八九一  
 國泰環球三三一六  
 德和公司七五二五  
 乾泰 義泰三〇七五  
 國泰航四三三六一六

三 四 五 六 一 七 一

YAMASHITA LI

社 會 式 株 船 汽

載重一二六五〇噸 (香港至紐約  
時速二〇, 五海連 三十三天)



準八月十三日落貨  
十四日開行

直放基里士多堡, 紐約, 紐城奇, 波  
士頓, 費城, 波地摩, 諾福克,  
途經日本

兼收加拿大, 中南美洲貨件 (在紐約或基里士多  
堡碼頭) 又三藩市, 羅省及太平洋西北各口岸  
貨物 (在神戶或橫濱轉駁)

華資實業公司

四九式三六

  
 船株式會社  
 貴客付託 謹視臨接洽  
 直透  
 小呂宋  
 總代理 香港東方船務有限公司  
 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二一柒柒伍壹  
 日本熊 JAPAN BEAR  
 八月七號到 八號開往  
 舊金山 羅省 途經 沖繩島 日本  














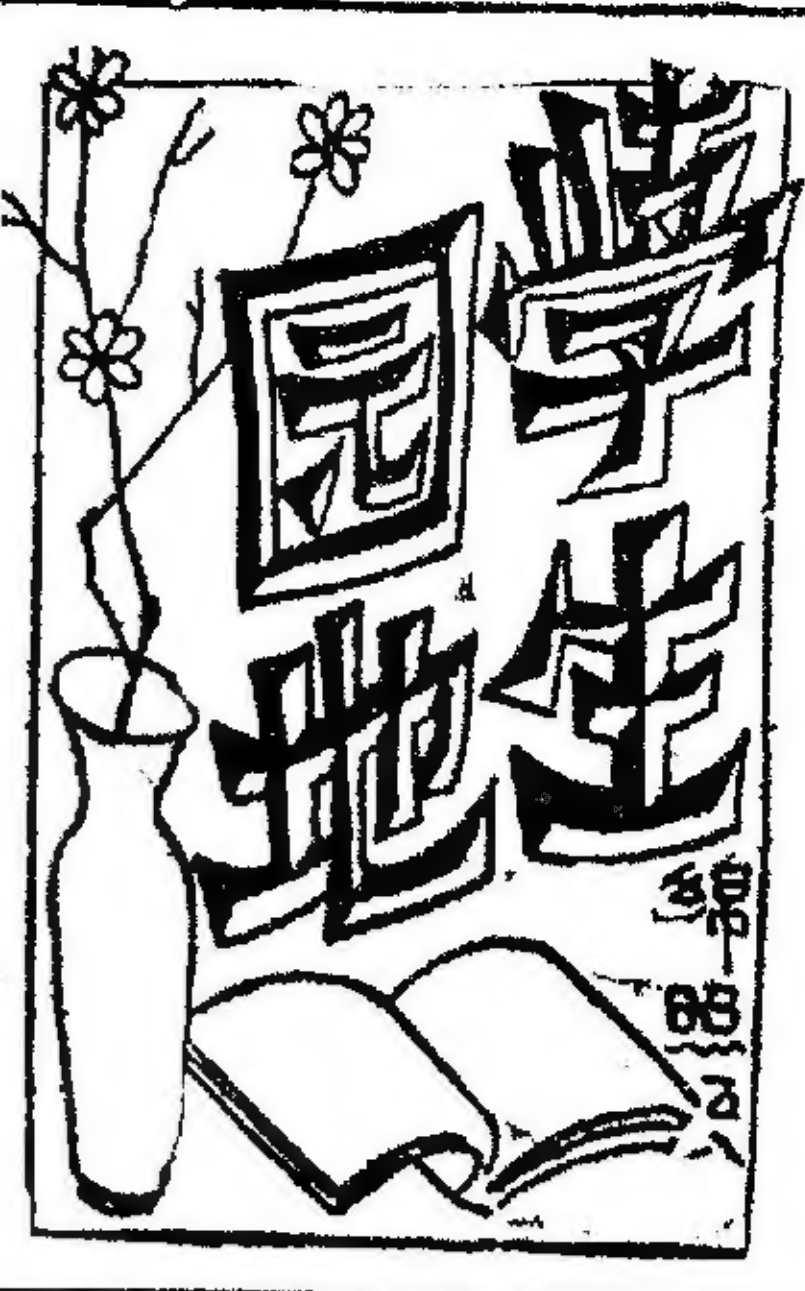












### 這不是辦法

白 水

在學校裏，我們常聽到老師說：『這不是辦法。』這句話，聽起來似乎很有理，但仔細想想，卻覺得有些滑稽。我們知道，在學校裏，我們必須遵守規章制度，必須聽從老師的教訓。但是，在現實生活中，我們卻常常遇到一些無法解決的困難，這些困難往往不是用規章制度所能解決的。我們需要的是靈活的變通，需要的是創新的思維。如果我們一味地死搬硬套，那麼，我們最終只會一事無成。所以，我們不能只顧著『這不是辦法』，我們還需要思考『這是什麼辦法』。

### 賣旗的心情

大 靜

正午，烈日當空，大地被烤得乾乾巴巴。我獨自走在馬路上，心裡充滿了矛盾和掙扎。我手中拿著一面旗子，這面旗子對我來說意義重大。它是我心血的結晶，是我奮鬥的象徵。但是，現在我要把它賣掉，這讓我感到一種前所未有的痛苦。我想起當初為了這面旗子所付出的努力，想起它曾經帶給我的榮耀和自豪。現在，它卻要換取一些微不足道的金錢。這種落差感讓我感到迷茫和絕望。我想知道，當我失去這面旗子的那一刻，我的心會是什麼樣的？

### 我的希望

志 明

我希望陽光能照進那間屋子，我希望微風能吹散那陣陰霾。那間屋子是我心愛的家，那陣陰霾是我心頭的煩惱。我希望我能在那間屋子裡，度過一個寧靜的夜晚；我希望我能在那陣微風中，找到一份清涼的慰藉。但是，現實卻並非如我所願。那間屋子裡充滿了爭吵和哭泣，那陣陰霾裡充滿了痛苦和絕望。我渴望改變，我渴望希望，但我卻不知道該從何處開始。我只能在黑暗中，默默地祈求著，祈求著那束陽光，那陣微風，能早日來到我的身邊。

### 這不是我

白 水

這不是我，這不是我，這不是我。這句話，我已經說了很多遍。但是，沒有人聽進去。他們只看到我的外表，只看到我的行為，卻看不到我的內心。他們以為我就是他們所看到的那樣，他們以為我就是那個冷酷無情的人。但是，只有我自己知道，我並不是那樣的人。我是一個有血有肉的人，我是一個有感情的人。我有著一顆善良的心，有著一份真摯的情。但是，這些在他們的眼裡，卻是那麼的可笑和無用。我感到一種深深的孤獨和寂寞，我感到一種無法言喻的痛苦。我想知道，為什麼我會被他們這樣誤解？為什麼我會被他們這樣對待？

## 黃毛俠

文中上片·彩七藝特！片巨人動錄紀破打處到壇影界世驚震品出尼斯迪路

！價評高最獲榮

WALT DISNEY OLD YELLER Technicolor

## 綠野

！價評高最獲榮

WALT DISNEY OLD YELLER Technicolor

## 野綠

！價評高最獲榮

WALT DISNEY OLD YELLER Technicolor

## 心妾碎心郎

！亂意迷情，揚情入初！漾蕩心春，華年笄及

幕字文中上片 獻鉅球環 體合綜藝新

## THE RESTLESS YEARS

！亂意迷情，揚情入初！漾蕩心春，華年笄及

幕字文中上片 獻鉅球環 體合綜藝新

## 皇景·城都

！亂意迷情，揚情入初！漾蕩心春，華年笄及

幕字文中上片 獻鉅球環 體合綜藝新

### 華新·華新

映仍天今！座滿天四！影電的激刺最公觀衆

！影電的激刺最公觀衆

### 滙老百聲樂

早請今·滿日連

！影電的激刺最公觀衆

### 宮樂·樂娛

映仍天今！座滿天四！影電的激刺最公觀衆

！影電的激刺最公觀衆

### 慶普台舞利

早請今·滿日連

！影電的激刺最公觀衆

### 皇景·城都

早請今·滿日連

！影電的激刺最公觀衆

### 斯慶

映仍天今！座滿天四！影電的激刺最公觀衆

！影電的激刺最公觀衆

### 華大

早請今·滿日連

！影電的激刺最公觀衆

### 都皇

映仍天今！座滿天四！影電的激刺最公觀衆

！影電的激刺最公觀衆

### 華京

早請今·滿日連

！影電的激刺最公觀衆

### 市東

映仍天今！座滿天四！影電的激刺最公觀衆

！影電的激刺最公觀衆

### 門樂百

早請今·滿日連

！影電的激刺最公觀衆